



# CABRILLO UNIFIED SCHOOL DISTRICT

498 Kelly Ave, Half Moon Bay, CA 94019 • 650 712-7100 • Fax 650 726-0279 • www.cabrillo.k12.ca.us

## **RULES GOVERNING PUPIL TRANSPORTATION**

**THE FOLLOWING GUIDELINES ARE ESSENTIAL TO THE SAFE OPERATION OF A SCHOOL BUS AND TO THE SAFETY AND COMFORT OF STUDENTS. IT IS IMPORTANT THAT ALL STUDENTS PARTICIPATING IN THE CABRILLO TRANSPORTATION PROGRAM FOLLOW THESE REQUIREMENTS IN ORDER TO PROVIDE A SAFE ENVIRONMENT ON THE BUS.**

1. Students are to wait for the bus at designated stops. They are to walk rapidly to bus stop if it is necessary for the driver to wait for them. They will stand clear of bus until the door is opened and then they shall board it in an orderly manner.
2. Upon entering the bus, students will take their seats as quickly as possible and remain seated in a reasonably proper fashion. Changes in seating arrangements may be allowed at the discretion of the driver when the bus is not in motion.
3. Students will take or change to any seats assigned by the driver.
4. Students will not hold or reserve seats.
5. No pets or hazardous objects are to be transported. Bulky or heavy objects are permissible only if room is available and these items may not block aisles and exits.
6. Eating or drinking is not permitted on routine bus runs, and under no circumstances without the consent of the driver. Bus interior shall be kept clean and free of litter.

### **IT IS EXPECTED THAT STUDENTS WILL:**

1. Promptly report damage or defacement of seats or other parts of bus near their seating area in order to avoid being charged with responsibility for any damage.
2. Remain seated until bus is stopped. When the door is opened, they shall leave the bus as quickly as possible in an orderly manner.
3. Upon being discharged, stand clear of the bus and not attempt to come into contact with the bus with any part of their bodies or impede its progress in any way.
4. Cross highway or road in front of bus, promptly, at the direction of driver.
5. Submit written permission from parents or principal's office for any deviation in student's customary transportation route.
6. Submit written authorization from principal's office in order to ride bus, if not a regular passenger.

### **IT IS EXPECTED THAT STUDENTS WILL NOT:**

1. Annoy, abuse, disturb or attempt to intimidate other passengers.
2. Use profane or vulgar language, make unnecessary noise, create disturbances or indulge in horseplay.
3. Extend any part of their bodies from open windows or doors; throw or release anything from the windows or doors.
4. Open or close windows or emergency doors unless specifically requested to do so by driver.
5. Shout or make offensive remarks to driver, pedestrians or motorists (anyone inside or outside the bus).
6. Speak with or talk to driver while bus is in motion, except in emergencies.
7. Tamper with bus or with any of its equipment, especially driver's control panel.
8. Throw objects at other passengers or driver.
9. Take or disturb property or possessions of other passengers.

PUPILS TRANSPORTED IN A SCHOOL BUS ARE UNDER THE AUTHORITY OF, AND RESPONSIBLE DIRECTLY TO THE DRIVER. IT IS EXPECTED, THEREFORE, THAT THEY SHALL COMPLY WITH ANY REQUESTS OR DEMANDS THE DRIVER MAY DEEM NECESSARY. CONTINUED DISORDERLY CONDUCT OR PERSISTENT REFUSAL TO SUBMIT TO AUTHORITY OF DRIVER SHALL BE SUFFICIENT REASON FOR A PUPIL TO BE DENIED TRANSPORTATION.

***PHYSICAL OR VERBAL ABUSE OF DRIVER IS SUFFICIENT CAUSE FOR AN AUTOMATIC SUSPENSION OF RIDING PRIVILEGES.***



# CABRILLO UNIFIED SCHOOL DISTRICT

498 Kelly Ave, Half Moon Bay, CA 94019 • 650 712-7100 • Fax 650 726-0279 • www.cabrillo.k12.ca.us

## REGLAS DEL TRANSPORTE ESCOLAR

**LAS SIGUIENTES DIRECTIVAS SON ESENCIALES PARA LA OPERACIÓN SEGURA DE UN AUTOBÚS ESCOLAR Y LA SEGURIDAD Y COMODIDAD DE LOS ESTUDIANTES. ES IMPORTANTE QUE TODOS LOS ESTUDIANTES QUE PARTICIPEN EN EL PROGRAMA DE TRANSPORTE DE CABRILLO SIGAN ESTOS REQUISITOS PARA PROPORCIONAR UN AMBIENTE SEGURO DENTRO DEL AUTOBÚS.**

1. Los estudiantes deberán esperar el autobús en paradas designadas. Los estudiantes deberán caminar rápidamente hacia la parada del autobús si es necesario que el conductor los espere. Permanecerán a una distancia segura del autobús hasta que la puerta se abra y luego abordarán de una manera ordenada.
2. Al entrar en el autobús, los estudiantes tomarán sus asientos lo más rápido posible y permanecerán sentados en una manera razonablemente apropiada. Los cambios de asientos serán permitidos a la discreción del conductor cuando el autobús no esté en movimiento.
3. Los estudiantes tomarán o cambiarán a cualquier asiento asignado por el conductor.
4. Los estudiantes no retendrán o reservarán asientos.
5. Mascotas u objetos peligrosos no deberán ser transportados en el autobús. Los objetos abultados o pesados serán permitidos únicamente si hay espacio disponible y estos objetos no bloquean pasillos o salidas.
6. Comer o beber no está permitido durante las corridas de rutinas del autobús, y bajo ninguna circunstancia sin el consentimiento del conductor. El interior de autobús se mantendrá limpio y libre de basura.

### **SE ESPERA QUE LOS ESTUDIANTES:**

1. Oportunamente informen al conductor de daños a los asientos o a otras partes del autobús cerca de su área donde está sentados para evitar que se les cobren la responsabilidad de cualquier daño.
2. Permanezcan sentados hasta que el autobús pare por completo. Cuando las puertas abran, los estudiantes saldrán del autobús lo más pronto posible de una manera ordenada.
3. Después de desabordar, permanezcan a una distancia segura del autobús y no intenten tocar el autobús con ninguna parte de su cuerpo o impedir su progreso en cualquier forma.
4. Cruzen la carretera o camino por enfrente del autobús, oportunamente, a la dirección del conductor.
5. Presenten permiso por escrito de los padres u oficina del director para cualquier desviación en el transporte normal del estudiante.
6. Presenten autorización escrita de la oficina del director para poder subir al autobús, si no es un pasajero regular.

### **SE ESPERA QUE LOS ESTUDIANTES NO:**

1. Molesten, abusen, perturben o intenten intimidar a otros pasajeros.
2. Usen palabras profanas o vulgares, hagan ruido innecesario, creen perturbaciones o participen en alguna travesura.
3. Extiendan cualquier parte de sus cuerpos de las puertas o ventanas abiertas; arrojen cosas por las ventanas o puertas.
4. Abran o cierren las ventanas o la puerta de emergencia a menos que el conductor se los pida específicamente.
5. Griten o hagan comentarios ofensivos al conductor, peatones o motoristas (alguien dentro o fuera del autobús).
6. Hablen ni platiquen con el conductor mientras el autobús está moviendo, excepto en emergencias.
7. Manipulen el autobús o con cualquiera de sus equipos, especialmente el panel de control del conductor.
8. Arrojen objetos a otros pasajeros o al conductor.
9. Tomen o desordenen propiedad o posesiones personales de otros pasajeros.

LOS ESTUDIANTES TRANSPORTADOS EN UN AUTOBÚS ESCOLAR ESTÁN BAJO LA AUTORIDAD DE, Y RESPONSABLE DIRECTAMENTE DEL CONDUCTOR. SE ESPERA, POR LO TANTO, QUE CUMPLAN CON CUALESQUIER REQUISITO O DEMANDA QUE EL CONDUCTOR CONSIDERE NECESARIO. LA CONTINUA CONDUCTA INDISCIPLINADA O EL REHUSARSE CONSTANTEMENTE A SEGUIR LA AUTORIDAD DEL CONDUCTOR SERÁ RAZÓN SUFICIENTE PARA QUE A UN ESTUDIANTES SE LE NIEGUE EL TRANSPORTE.

***EL ABUSO FÍSICO O VERBAL DEL CONDUCTOR ES CAUSA SUFICIENTE PARA UNA SUSPENSIÓN AUTOMÁTICA DE LOS PRIVILEGIOS DE VIAJAR EN EL AUTOBÚS.***